



*Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
Ausschuss für Verkehr und Tourismus*

CJ05_PV(2019)0325_1

PROTOKOLL

Sitzung vom 25. März 2019, 20.30–21.00 Uhr
STRASSBURG

25. März 2019, 20.30–21.00 Uhr (Gemeinsames Ausschussverfahren (Artikel 55 GO))

Die Sitzung wird am Montag, 25. März 2019, um 20.33 Uhr unter dem Vorsitz von Jerzy Buzek (Vorsitzender des ITRE-Ausschusses) und Karima Delli (Vorsitzende des TRAN-Ausschusses) eröffnet.

1. Annahme der Tagesordnung

CJ05_OJ(2019)0325_1

Beschluss: Die Tagesordnung wird angenommen.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom

- 22. November 2018

PV – PE630.730v01-00

Beschluss: Das Protokoll wird genehmigt.

3. Mitteilungen des Vorsitzes

Zu diesem Punkt liegt nichts vor.

***** Elektronische Abstimmung *****

4. Schaffung der Fazilität „Connecting Europe“

CJ05/8/14001

***I 2018/0228(COD) COM(2018)0438 – C8-0255/2018

Berichterstatter:

Henna Virkkunen (PPE)

AM – PE627.910v01-00

Marian-Jean Marinescu (PPE)

AM – PE627.920v01-00

Pavel Telička (ALDE)

AM – PE627.773v01-00

AM – PE627.908v01-00

AM – PE627.909v01-00

Federführend:

ITRE, TRAN

PV\1181060DE.docx

PE637.400v01-00

Mitberatend:

AFET – Fabio Massimo Castaldo (EFDD)	AD – PE627.015v02-00 AM – PE627.703v01-00
BUDG – Inese Vaidere (PPE)	AD – PE625.570v03-00 AM – PE627.797v01-00
ENVI – Adina-Ioana Vălean (PPE)	AD – PE627.825v01-00 AM – PE625.422v01-00
REGI – Mirosław Piotrowski (ECR)	AD – PE626.678v02-00 AM – PE627.672v02-00

Abstimmung über die im Verlauf der interinstitutionellen Verhandlungen erzielte
Teileinigung

Beschluss: Die Teileinigung wird mit 47 Stimmen bei 12 Gegenstimmen ohne
Enthaltungen angenommen.

(Namentliche Abstimmung siehe Seite 4)

***** Ende der elektronischen Abstimmung *****

5. Verschiedenes

Zu diesem Punkt liegt nichts vor.

Schluss der Sitzung: 20.47 Uhr.

Results of roll-call votes

Contents

1. Joint ITRE-TRAN report on Connecting Europe Facility 2018/0228(COD) - Marian-Jean Marinescu, Henna Virkkunen, Pavel Telička	4
1.1. Vote on partial agreement resulting from interinstitutional negotiations.....	4

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Joint ITRE-TRAN report on Connecting Europe Facility 2018/0228(COD) - Marian-Jean Marinescu, Henna Virkkunen, Pavel Telička

1.1. Vote on partial agreement resulting from interinstitutional negotiations

47	+
ALDE	Fredrick Federley, Gesine Meissner, Angelika Mlinar, Carolina Punset, Dominique Riquet, Pavel Telička
ECR	Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski, Innocenzo Leontini, Evžen Tošenovský, Roberts Zīle, Kosma Złotowski
EFDD	Daniela Aiuto
ENF	Georg Mayer, Giancarlo Scottà
PPE	Georges Bach, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Pilar del Castillo Vera, Andor Deli, Stefan Gehrold, Luis de Grandes Pascual, Françoise Grossetête, Seán Kelly, Dieter-Lebrecht Koch, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Nadine Morano, Renaud Muselier, Massimiliano Salini, Algirdas Saudargas, Sven Schulze, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen
S&D	Inés Ayala Sender, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Adam Gierek, Theresa Griffin, Jeppe Kofod, Olle Ludvigsson, Edouard Martin, Csaba Molnár, Miroslav Poche, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Carlos Zorrinho

12	-
EFDD	Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, Dario Tamburrano
ENF	Marie-Christine Arnautu, Christelle Lechevalier
GUE/NGL	Tania González Peñas, Paloma López Bermejo
VERTS/ALE	Jakop Dalunde, Karima Delli, Romeo Franz, Florent Marcellesi, Julia Reda

0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENŅĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
ITRE: Jerzy Buzek (P), Jaromír Kohlíček (3VP); TRAN: Karima Delli (P), Dominique Riquet (1VP), Dieter-Lebrecht Koch (2VP),
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
ITRE: Cristian-Silviu Bușoi, Edward Czesak, Jakop Dalunde, Fredrick Federley, Adam Gierek, Theresa Griffin, Seán Kelly, Jeppe Kofod, Peter Kouroumbashev, Zdzisław Krasnodębski, Christelle Lechevalier, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Csaba Molnár, Nadine Morano, Angelika Niebler, Miroslav Poche, Carolina Punset, Julia Reda, Paul Rübig, Massimiliano Salini, Algirdas Saudargas, Sven Schulze, Dario Tamburrano, Evžen Tošenovský, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Lieve Wierinck, Carlos Zorrinho, Pilar del Castillo Vera, TRAN: Daniela Aiuto, Marie-Christine Arnautu, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Isabella De Monte, Andor Deli, Ismail Ertug, Tania González Peñas, Innocenzo Leontini, Marian-Jean Marinescu, Georg Mayer, Renaud Muselier, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Pavel Telička, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Luis de Grandes Pascual
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojuantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
ITRE: Fabio Massimo Castaldo, Françoise Grossetête, Olle Ludvigsson, Florent Marcellesi, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Răzvan Popa, TRAN: Rosa D'Amato, Jakop Dalunde, Stefan Gehrold

200 (2)
ITRE: Romeo Franz
206 (3)
53 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inii účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjių sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Lynn Kristin Sundelius
S&D	Victoire Champenois, Magdalena Deacu, Pablo Fabregas Martinez
ECR	Ance Gulbe, Alberto Alsessandro Manzi, Maxim Raym
ALDE	Sasa Butorac, Federica Terzi
Verts/ALE	Heike Leberle
GUE/NGL	Pedro Chaves Giraldos, Jolana Frisova
EFDD	Flavio Facioni, Rezio Pasini
ENF	Paolo Borchia
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektooraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	

DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Walter Goetz (HoU), Rebecca Amorena, Vanessa Aulehla, Holger Benzig, Antonio Cenini, André Corrado, Mats Ericsson</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Lina Paskeviciute, Marie-Claire Uwizera</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman